

الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (جايكا)

الجمهورية العربية السورية
وزارة الإدارة المحلية والبيئة

تطوير القدرات في المراقبة البيئية لمديريات شؤون البيئة في المحافظات في الجمهورية العربية السورية

تقرير انجاز المشروع
(التقرير الرئيسي)

كانون الأول 2007

شركة نيبون كوييه

سعر الصرف بتاريخ 15 كانون الأول 2007
بحسب السعر الرسمي الصادر عن بنك سورية والمهجر

US\$1.00= SP48.05=JPY112.42



تطوير القدرات في المراقبة البيئية
لمديريات شؤون البيئة في المحافظات
في الجمهورية العربية السورية

تقرير إنجاز المشروع
(التقرير الرئيسي)

فهرس المحتويات

الصفحة	
1	1.1 أهداف المشروع
1	1.2 منطقة المشروع
1	1.3 مصفوفة تصميم المشروع
2	1.4 سير العمل الاجمالي في المشروع
2	1.5 هيكل المشروع
9	3. مخرجات التعاون الفني
32	3.1 التحاليل الأساسية لجودة المياه
32	3.1.1 فعاليات التدريب
32	3.1.2 نتائج الفعاليات
39	4.3 جودة الهواء
75	3.5 ادارة البيانات
109	3.5.1 فعاليات التدريب
109	3.5.2 نتائج الفعاليات
117	3.6 التعليم البيئي والتوعية العامة
119	3.6.1 فعاليات التدريب
120	3.6.2 نواتج الفعاليات
132	3.7 خطة المراقبة البيئية
133	3.7.1 الفعاليات التدريبية
133	3.7.2 نتائج الفعاليات
139	3.8 فعاليات استشارية
147	3.8.1 تخطيط وبناء وتشغيل المخبر
147	3.8.2 إدارة المشروع
153	3.8.3 ضبط وتأكيد الجودة
156	3.8.4 زيارة هيئة الطاقة الذرية للتعرف على نظم ضبط وضمان الجودة:
160	3.8.5 معالجة مياه صرف المخابر
160	3.8.6 شراء الكواشف
164	4. الجدول الزمني للتنفيذي الفعلي:
167	4.1 المخرج -1
167	4.1.1 إعداد اجراءات التشغيل القياسية
167	4.1.2 التدريب النظري
167	4.1.3 التدريب الفعلي
167	4.1.4 التدريب الفعلي في موقع العمل
167	4.2 المخرج -2
167	4.2.1 تحضير دليل تشغيل وصيانة المخبر
167	4.2.2 التدريب العملي على ادارة المخبر:
168	4.2.3 تحضير خطة ميزانية المراقبة البيئية
168	4.3 المخرج -3
168	4.3.1 تصميم الشكل العام لسجل المراقبة
168	4.3.2 تجميع بيانات المراقبة في المديرية
168	4.3.3 ارسال بيانات المراقبة الى الهيئة العامة
168	4.3.4 نشر التقارير البيئية السنوية للمديريات

168	4.4	المخرج -4
168	4.4.1	مسح لمصادر التلوث
168	4.4.2	تحديد مواقع المراقبة والمعايير
169	4.4.3	تشكيل خطة المراقبة البيئية
169	4.4.4	تحضير دليل المراقبة البيئية
169	4.5	المخرج -5
169	4.5.1	مسح الوعي البيئي
169	4.5.2	تشكيل مواد التعليم البيئي والتوعية البيئية
169	4.5.3	تنفيذ ندوات وورشات عمل
169	4.5.4	تعزيز التعاون بين المنظمات والمعاهد
169	4.5.5	تشكيل الخطة الفعلية للمراقبة البيئية
178	5.	المدخلات الفعلية
178	5.1	المدخلات من قبل الجانب الياباني
178	5.1.1	إرسال فريق خبراء جايبكا
178	5.1.2	تدريب النظراء في جمهورية مصر العربية
184	5.1.3	تدريب النظراء في اليابان
186	5.1.4	تقديم التجهيزات
232	7.	مراجعة مصفوفة تصميم المشروع
232	7.1	التقييم نصف المرحلي
240	7.2	التقييم النهائي
255	7.3	نتيجة التقييم النهائي:
255	7.3.1	ردود فعل الجانب السوري على التوصيات خلال فترة المشروع
255	7.3.2	ردود فعل الجانب السوري على التوصيات خلال فترة ما بعد المشروع
257	8.	تقارير اجتماعات اللجنة التوجيهية واللجنة الفنية:

قائمة الاختصارات

Organizations and Projects		Chemical Substance and Equipment	
AEC	Atomic Energy Commission of Syria	AAS	Atomic Absorption Spectrophotometer
DFEA	Directorate for Environmental Affaires	BOD	Biochemical Oxygen Demand
EOJ	Embassy of Japan in Syria	Cl	Chloride
ERL	Environmental Research Laboratory in HIAST	CO	Carbon Monoxide
ESCWA	UN Economic Social Committee of Western Asia	COD	Chemical Oxygen Demand
ESC	Center for Environmental Studies (former Scientific and Environmental Research Center: SERC)	DO	Dissolved Oxygen
GCEA	General Commission for Environmental Affaires	EC	Electric Conductivity
HCES	Higher Council for Environmental Safety	GC	Gas Chromatograph
HIAST	Higher Institute of Applied Science and Technology	GCMS	Gas Chromatograph Mass Spectrometer
ITRC	Industrial Testing and Research Center in the Ministry of Industry	HC	Hydrocarbon
METAP	Mediterranean Environmental Technical Assistance Program	IC	Ion Chromatograph
MOA	Ministry of Agriculture	ICP	Inductively Coupled Plasma
MOH	Ministry of Health	NOx	Nitrogen Oxide
MOIn	Ministry of Industry	NO ₂	Nitrite
MOIr	Ministry of Irrigation	NO ₃	Nitrate
MOLAE	Ministry of Local Administration and Environment	Ox	Oxidant
NEAP	National Environmental Action Plan	pH	Hydrogen Ion Exponent
SASMO	Syrian Arab Organization for Standardization and Metrology	PO ₄	Phosphate Ion
SPC	State Planning Commission	SPM	Suspended Particulate Matters
St/C	Steering Committee	SPM10	Particulate Matters less than 10 micrometer
T/C	Technical Committee	SO ₂	Sulfur Dioxide
Reports and Minutes		SPM	SOx
EIA	Environmental Impact Assessment	SS	Suspended Solids
EIMS	Environmental Information Management System	TDS	Total Dissolved Solid
M/M	Minutes of Meeting	TOC	Total Organic Carbon
PCM	Project Cycle Management	TSP	Total Suspended Particulate
PDM	Project Design Matrix	UV/VIS	Ultraviolet/Visible Spectrophotometer
R/D	Record of Discussions	VOC	Volatile Organic Caron

1. عموميات**1.1 أهداف المشروع**

- إن الهدف الكلي لتطوير القدرات في المراقبة البيئية لمديريات شؤون البيئة في المحافظات (المشروع) قد حدد كي تمتلك كل المديريات القدرة على تقديم وانجاز مراقبة بيئية منتظمة للمعايير المطلوبة من أجل جودة الهواء والماء حسب خطط المراقبة الموضوعية من قبل مديريات شؤون البيئة أنفسهم، وإنجاز الفعاليات للتوعية العامة متضمنة نشر بيانات المراقبة البيئية ولذلك فإن أهداف المشروع قد وضعت كالتالي:
- (1) تأسيس نظام مراقبة بيئية دوري ذو صلة بجودة الهواء والماء من قبل مديريات شؤون البيئة والهيئة العامة لشؤون البيئة في وزارة الإدارة المحلية والبيئة.
 - (2) إدارة واستخدام بيانات المراقبة لنشر وتطوير الوعي العام حول البيئة.

1.2 منطقة المشروع

إن منطقة المشروع هي كامل مساحة أراضي الجمهورية العربية السورية حوالي 185.000 كم² مغطى من قبل الهيئة العامة لشؤون البيئة و14 مديرية شؤون بيئة كما هو موضح بالمصور.

المؤسسات الهدف في المشروع

الرقم	الاسم
1	الهيئة العامة لشؤون البيئة
2	مديرية شؤون البيئة في دمشق
3	مديرية شؤون البيئة في ريف دمشق
4	مديرية شؤون البيئة في حلب
5	مديرية شؤون البيئة في حمص
6	مديرية شؤون البيئة في حماة
7	مديرية شؤون البيئة في اللاذقية
8	مديرية شؤون البيئة في دير الزور
9	مديرية شؤون البيئة في ادلب
10	مديرية شؤون البيئة في الحسكة
11	مديرية شؤون البيئة في الرقة
12	مديرية شؤون البيئة في السويداء
13	مديرية شؤون البيئة في درعا
14	مديرية شؤون البيئة في طرطوس
15	مديرية شؤون البيئة في القنيطرة

حسب مصفوفة تقييم المشروع في سجل المناقشات الذي انعقد في 9 أيلول 2004، فإن مخرجات وفعاليات المشروع هي كالتالي:

نتائج وفعاليات المشروع

رقم المخرج	الوصف
المخرج-1	المستوى الفني لكوادر المخابر فيما يتعلق بالاعتيان البيئي والتحليل قد تطور
1)	الفعالية 1-1
	لانجاز التدريب النظري لصنع خطط المراقبة، الاعتيان، التحليل، تفسير النتائج، التقييم، أرشفة البيانات والتقارير.
2)	الفعالية 2-1
	لانجاز الاشراف على التدريب الحالي في الاعتيان، المعالجة الأولية، التحليل، تفسير النتائج، التقييم، أرشفة البيانات والتقارير.
3)	الفعالية 3-1
	لانجاز التدريب في موقع العمل في الاعتيان، التحليل، تفسير النتائج، التقييم، أرشفة البيانات والتقارير
المخرج-2	المخابر يجب أن تدار من قبل عناصر المخبر أنفسهم
1)	الفعالية 1-2
	تجميع دليل صيانة وتشغيل المخبر من أجل تشغيل وصيانة التجهيزات، تحضير قطع التبديل، تخزين الكواشف والمعالجة، معالجة نفايات المخبر الصلبة والسائلة وغيرها
2)	الفعالية 2-2
	إنجاز الاشراف على التدريب في تشغيل التجهيزات وصيانتها، تخزين الكواشف والمعالجة، معالجة نفايات المخبر الصلبة والسائلة وغيرها
3)	الفعالية 3-2
	تقديم المساعدة والإرشاد اللازم لتحضير خطة الموازنة لكل مديرية من أجل المراقبة البيئية
المخرج-3	بيانات التحاليل البيئية يتم تجميعها وإدارتها بشكل جيد
1)	الفعالية 1-3
	تصميم أشكال السجلات للمخابر وللهيئة العامة لشؤون البيئة في وزارة الإدارة المحلية والبيئة
2)	الفعالية 2-3
	تجميع سجلات المراقبة في كل مديرية
3)	الفعالية 3-3
	إرسال سجلات المراقبة من المديرية إلى الهيئة العامة لشؤون البيئة
المخرج-4	كوادر المخبر قادرون على تشكيل خطة المراقبة البيئية محددين المعايير المطلوبة
1)	الفعالية 1-4
	انجاز مسح أولي لجرد مصادر التلوث
2)	الفعالية 2-4
	تحديد مواقع المراقبة ومعاييرها
3)	الفعالية 3-4
	اعداد دليل تشغيل وصيانة المخبر
4)	الفعالية 4-4
	تقديم المساعدة والإرشاد الضروري لتجميع ارشادات المراقبة البيئية الحالية في مواصفة من أجل كل المخابر
المخرج-5	البيانات والنتائج التي تم الحصول عليها من المشروع يجب أن تفتح ونشارك بها مع المواطنين في المديرية المستهدفة. إن كادر المديرية الهدف سيكون قادراً على تشكيل خطة عمل للتوعية العامة والتعليم البيئي
1)	الفعالية 1-5
	إجراء مسح أولي للفعاليات المتعلقة بالتعليم البيئي والتوعية العامة في كل محافظة
2)	الفعالية 2-5
	تشكيل كتيبات، دلائل وكراسات حول التعليم البيئي
3)	الفعالية 3-5
	انجاز ندوات وورشات عمل تستهدف المؤسسات التعليمية والجمعيات الأهلية ومالي ذلك
4)	الفعالية 4-5
	تعزيز التعاون بين المنظمات والمؤسسات فيما يتعلق بالتعليم البيئي في كل محافظة

1.3 مصفوفة تصميم المشروع

إن المصفوفة الأصلية لتصميم المشروع وخطة التشغيل المؤقتة بالتوافق مع سجل المناقشات المتفق عليه في 9 أيلول 2004 موضحة أدناه. كما أن مراجعة مصفوفة تصميم المشروع خلال المشروع مشروحة في الفصل السابع.

1.4 سير العمل الاجمالي في المشروع

إن مدة المشروع هي ثلاث سنوات والتي قد بدأت في كانون الأول 2004 وانتهت في كانون الأول 2007. إن مخطط سير العمل الكلي في المشروع موضح في الأسفل.

مصفوفة تصميم المشروع الأصلية بناءً على سجل المناقشات الموقع في أيلول 2004 (3/1)

Annex-6 Tentative Project Design Matrix (PDM)

Project Name: Capacity Development on Environmental Monitoring of Directorates for Environmental Affairs in Governorates in Syrian Arab Republic
 Target Area: 14 Governorates (different target level is targeted) Target Group: -seventy-six (76) staff of the Directorates and MOLAE
 -all (about 300) the staff of the Directorates and MOLAE

Date of Issue: 13 August 2004

-attendants for seminars and workshops held by the Directorates especially 9.2 million inhabitants of Damascus, Aleppo, and Homs Governorates
 -17 million inhabitants of Syria,

Project Duration: from January 2005 to January 2008 (3 years)
 Version No.: for R/D attachment

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumptions
<p>Overall Goal Environmental monitoring system and publication of the monitoring results are introduced and disseminated to all the Directorates.</p>	<p>1. All the Directorates conduct monitoring of air on regular basis according to the monitoring plan formulated by themselves by five years after the completion of the project 2. Roles for the national monitoring system are properly allocated among the Directorates. (reference system) 3. Results of the monitoring is continuously issued and opened to the public as an annual report at all Governorates. 4. Results of the monitoring is issued and opened to the public as an annual report at the national level.</p>	<p>1. Monitoring records kept by the GCEA, MOLAE. 2. Annual report issued by all Directorates. 3. Annual report issued by the GCEA, MOLAE.</p>	<p>The Syrian government keeps its policy support for environmental protection.</p>
<p>Project Purpose The target Directorates for Environmental Affairs in Governorates are capable to introduce and conduct regular monitoring of required parameters for water and air quality according to the monitoring plan formulated by the Directorates themselves and to implement activities for public awareness including publication of the monitoring results.</p>	<p>1. Analysis technology level to be targeted is as follows: ■Damascus : (water)chemical and biological analysis level (air) basic sampling level (manual) ■Aleppo and Homs : (water) basic analysis level, (air) basic sampling level (manual) ■other 11 Directorates: (water) manual sampling level (air) not included to the project 2. The target Directorates conduct monitoring of water and air on regular basis according to the monitoring plan formulated by themselves 3. Activities for public awareness are implemented in four (4) Directorates at least out of fourteen (14) Directorates. 4. Monitoring results are issued and continuously opened to the public as an annual report at Governorate level.</p>	<p>1. Monitoring records kept by the target Directorates and GCEA. 2. Annual report issued by the target Directorates.</p>	<p>The Syrian government keeps its policy support to provide staff, equipment and budget to the rest of the Directorates</p>
<p>Outputs In the target Directorates: 1. Technical level of laboratory staff concerning environmental sampling and analysis is improved.</p>	<p>1-1 All laboratory staff conduct environmental monitoring according to the SOP compiled by the project by three years after the commencement of the project. 1-2 All laboratory staff reach the grade B* level on monitoring items in charge by three years after the commencement of the project. 1-3 50%* of laboratory staff reach the grade A* level on monitoring items in charge by three years after the commencement of the project.</p>	<p>1-1 Environmental monitoring records 1-2 Training record 1-3 Training record</p>	<p>Execution instructions are promulgated.</p>

مصفوفة تصميم المشروع الأصلية بناءً على سجل المناقشات الموقع في أيلول 2004 (3/2)

<p>2. Laboratories are properly managed by laboratory staff themselves.</p>	<p>2-1 Equipment in laboratories are properly operated and maintained according to the o/m manual compiled by the laboratory staff by three years after the commencement of the project. 2-2 Spare parts and consumable materials management system is established by three years after the commencement of the project. 2-3 Chemical reagents are properly stored and cared according to the o/m manual by three years after the commencement of the project. 2-4 Liquid and solid wastes from laboratory are properly treated according to the o/m manual by three years after the commencement of the project. 2-5 Each Directorate prepares its budget plan for regular monitoring. 3.1 Monitoring data collected and analyzed are accumulated in the monitoring records by three years after the commencement of the project.</p>	<p>2-1 O/m record 2-2 Spare parts & suppliers list 2-3 O/m record 2-4 O/m record 2-5 Annual budget of Directorates</p>	
<p>3. Environmental analysis data is accumulated and properly managed.</p>	<p>4.1 Environmental monitoring plan specifying parameters and monitoring sites is formulated in respective laboratory by one year after the commencement of the project. 4.2 Existing environmental monitoring guideline is integrated into a standard for all laboratories by three years after the commencement of the project.</p>	<p>3-1 Data file management record 4-1 Monitoring guideline 4-2 Laboratory operation and maintenance manual (o/m manual)</p>	
<p>5. The results and data acquired by the Project is open to and shared with the citizens of the target Directorates. Staff of target Directorates is able to formulate its action plan for public awareness and environmental education.</p>	<p>5.1 Preliminary condition on public awareness is comprehended by each governorates and shared among the organizations concerned. 5.2 Materials for activities for public awareness, such as textbooks, manuals, and pamphlets are prepared. 5.3 Seminars and workshops targeted for educational institutions and so forth are conducted. 5.4 Periodical network meeting among organization and/or institutions regarding to environmental education in each governorate are organized.</p>	<p>5-1 Report of preliminary survey at each governorate 5-2 List of activity materials 5-3 Report of seminars and workshops 5-4 Report or minutes of meeting</p>	
<p>Narrative Summary</p> <p>Activities</p> <p>1.1 Completion of the SOP for samplings, analysis, interpretation, evaluation, data filing and reporting. 1.2 Training in theory for making monitoring plans, samplings, analysis, interpretation, evaluation, data filing and reporting. 1.3 Hands-on trainings in sampling, pretreatment, analysis, interpretation, evaluation, data filing and reporting. 1.4 On-site OJT in sampling, analysis, interpretation, evaluation, data filing and reporting.</p>	<p>Inputs</p> <p>Syrian Side Inputs</p> <p>(1) Land, building, laboratories, office space and other necessary facilities for the project. (2) Assignment of counterparts and administrative personnel. (3) Running expenses for the implementation of the project.</p> <p>Japanese Side Inputs</p> <p>(1) Dispatch of experts team (2) Provision of equipment</p>	<p>Important Assumptions</p> <p>Laboratory staffs trained by the project stay in laboratories and keep working on the environmental monitoring. Agents/manufactures timely provide spare parts for the equipment.</p>	

مصفوفة تصميم المشروع الأصلية بناءً على سجل المناقشات الموقع في أيلول 2004 (3/3)

<p>2.1 Completion of the laboratory o/m manual for equipment operation and maintenance, spare parts preparation, reagents storage and treatment, liquid and solid laboratory wastes treatment and others.</p> <p>2.2 Hands-on trainings at equipment operation and maintenance, reagents storage and treatment, liquid and solid laboratory wastes treatment and others.</p> <p>2.3 Provide necessary assistance and guidance to prepare Directorates' budget plan for regular monitoring.</p> <p>3.1 Design the monitoring record formats for laboratories and for the GCEA in the MOLAE.</p> <p>3.2 Compile monitoring records in each Directorate.</p> <p>3.3 Send the monitoring records from Directorates to the GCEA in the MOLAE.</p> <p>4.1 Conduct preliminary pollution source inventory surveys.</p> <p>4.2 Specify monitoring sites and their parameters.</p> <p>4.3 Formulate the environmental monitoring plan, specifying parameters and monitoring sites in respective laboratory.</p> <p>4.4 Provide necessary assistance and guidance to integrate the existing environmental monitoring guideline into a standard for all laboratories.</p> <p>5.1 To conduct preliminary survey on activities regarding to environmental education and public awareness in each governorate</p> <p>5.2 To formulate textbooks, manuals, and pamphlets for environmental education.</p> <p>5.3 To implement seminars and workshops targeted for educational institutions and NGOs and so forth.</p> <p>5.4 To enhance the cooperation among organizations and/or institutions regarding to environmental education in each governorate (ex. to implement periodical meeting)</p>		<p>Pre-conditions</p> <p>1. Appropriate number of laboratory staff who have chemical background are assigned in the target Directorates for Environmental Affairs in Governorates.</p> <p>2. Laboratory spaces are prepared in the target Directorates for Environmental Affairs in Governorates.</p> <p>3. Adequate waste water treatment plants shall be prepared before starting laboratory chemical analysis training in the target Directorates for Environmental Affairs in Governorates.</p>
---	--	---

Abbreviations: MOLAE: the Ministry of Local Administration and Environment
 Directorate: Directorate for Environmental Affairs in Governorate
 GCEA: General Commission for Environmental Affairs, MOLAE
 SOP: Standard Operation Procedures
 o/m: operation and maintenance
 OJT: On-the-Job Training

Note: 1. *Grade A: be able to analyze samples, evaluate the data, and determine them on his/her own.
 2. *Grade B: be able to analyze samples and work out the data, but need decision by the superior to evaluate and determine the data.

خطة التشغيل المؤقتة للمشروع بناءً على سجل المناقشات الموقع في أيلول 2004 (2/2)

Outputs	Activities	Expected Results	Japanese Experts	System C/P	Schedule											
					Year 2005			Year 2007			Year 2008			Year 2009		
					IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Output 3 Environmental analysis data is accumulated and properly managed.	3.1 Design the monitoring record forms for laboratories and for the Decision Supporting Unit in the MOLAE. 3.2 Compile monitoring records in each Directorate. 3.3 Send the monitoring records from Directories to the GCEA in the MOLAE. 4.1 Conduct preliminary pollution source inventory surveys.	Monitoring report format for Directories Monitoring report format for DSU Environmental monitoring records	Environmental admin. Data Management Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Data Management	Environmental admin. Data Management Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Data Management	IV											
Output 4 Laboratory staff is able to formulate an environmental monitoring plan specifying parameters required.	4.2 Specify monitoring sites and their parameters. 4.3 Formulate the environmental monitoring plan specifying parameters and monitoring sites in respective laboratory. 4.4 Provide necessary assistance and guidance to integrate the existing environmental monitoring guidelines into a standard format.	Report of surveys conducted Number of monitoring sites Number of monitoring parameters	Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis	Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis												
Output 5 The results and data acquired by the project is open to and shared with the citizens of the target Directorates. Staff of target Directorates is able to formulate public awareness and environmental education	5.1 Conduct preliminary survey on activities regarding environmental education and public awareness in each Directorate. 5.2 Formulate textbooks, manuals, and pamphlets for environmental education. 5.3 Implement seminars and workshops targeted for educational institutions and NGOs and so on. 5.4 Enhance the cooperation among organizations and institutions regarding environmental education in each governorates (e.g. To implement periodical meeting).	Report of preliminary survey conducted Textbooks, manuals and pamphlets made by the Project Report of seminars and workshops implemented	Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis	Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis Environmental admin. Water quality analysis Air quality analysis												

C/P: counterpart Personnel
MOLAE: Ministry of Local Administration and Environment
GCEA: General Council for Environmental Affairs, MOLAE
SOP: Standard Operation Procedure
O/M: Operation & Maintenance

Year	2004	2005												2006												2007												2008												
Month	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9-11	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9-10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9-10	11	12	1															
Stage	I-1 Preparatory work in Japan	I-2 1st work in Syria												II 2nd work in Syria (First half) / Rama dan / II 2nd work in Syria (Second half)												III 3rd work in Syria (First half) / Rama dan / III 3rd work in Syria (Second half)												IV 4th work in Syria (First half) / Rama dan / IV 4th work in Syria (Second half)												
Procurement of machinery and equipment	I-1-1 Preparation of Project Implementation Plan	I-2-4 Procurement of Machinery and Equipment												II-3 Check and inspection of the machinery and equipment procured												III-3 Check and inspection of the machinery and equipment procured												IV-3 Check inspection of the machinery and equipment procured												IV-10 Preparation of the Project Completion Report
Common Work		(1) Collection of baseline data (2) Cooperation on preparation of the by-law of the Environmental Protection Law (3) Advice to establish plan of a laboratory of Damascus DFEA												(1) Cooperation on preparation of the by-law of the Environmental Protection Law (2) Basic training of environmental management for personnel of DFEAs (3) Preparation of "the Standard Operation Procedures (SOPs)" (4) Training on practical skill and planning of environmental monitoring (5) Round inspection and OJT at DFEAs (6) Training for data analysis and interpretation (7) Training for air quality analysis of DFEAs in Damascus, Aleppo and Homs (8) Preparation of a laboratory management manual (in Arabic) (9) Establishment of laboratory of DEFA in Damascus, and training on the equipment of chemical and biological analysis (10) Situation of data management in GCEA and MOLAE (11) Preparation of record format for environmental monitoring (12) Record of environmental monitoring in DEFAs (13) Set up of data concentrating system to GCEA in environmental monitoring (14) Preliminary survey of pollution source in each governorate (15) Support for preparation of "Environmental monitoring plan" of DFEAs (16) Organizing periodical network meetings among organization and institutions regarding to environmental education (17) Preparation of materials for environmental education (in Arabic) (18) Conduction of seminars and workshops for environmental education												(1) Assistance for the Project Evaluation Mission (2) Cooperation on preparation of the by-law of the Environmental Protection Law (3) Discussion and instruction on the basic analysis of water quality at DFEAs (4) OJT on the analysis of ambient air of DFEAs in Damascus, Aleppo, and Homs (5) Establishment of sample transport system to DFEA in Damascus from other DFEAs (6) Training on the equipment of water quality analysis at laboratory of DEFA in Damascus (7) Support of budgetary planning of regular periodical environmental monitoring of DFEAs (8) Set up of data concentrating system to GCEA in environmental monitoring (9) Support of the preparation and publish of environmental annual report by each DFEA (10) Guidance of enforcement of "Environmental Monitoring Plan" (11) Conduction of periodical network meetings among organizations and institutions regarding to environmental education (12) Conduction of seminars and workshops for environmental education												(1) Assistance for the Project Evaluation Mission (2) Recommendation for establishment of environmental monitoring system (3) Discussion and instruction on the basic analysis of water quality at DFEAs (4) OJT on the analysis of ambient air of DFEAs in Damascus, Aleppo, and Homs (5) Establishment of sample transport system to DFEA in Damascus from other DFEAs (6) Recommendations for the training system on environmental management (7) Training on the equipment of water quality analysis at laboratory of DEFA in Damascus (8) Support of budgetary planning of regular periodical environmental monitoring of DFEAs (9) Support of the preparation and publish of environmental annual report by each DFEA (10) Set up of data concentrating system to GCEA in environmental monitoring (11) Guidance of enforcement of "Environmental Monitoring Plan" (12) Comprehensive evaluation of implementation of environmental monitoring in DFEAs (13) Conduction of periodical network meetings among organizations and institutions regarding to environmental education (14) Conduction of seminars and workshops for environmental education												
Work in each component	① Development of Sampling and Analysis Ability ② Management and Operation of Laboratory ③ Data Management of Environmental Monitoring ④ Planning and Implementation of Environmental Monitoring ⑤ Data Publication and Environmental Education																																																	
Subcontract Work		I-2-3 Public awareness survey in Damascus and Aleppo governorates												II-4 Subcontract work: Preparation of materials for environmental education, Conduction of seminars and workshops for environmental education, Project Evaluation activity, Preliminary survey of pollution source												III-4 Subcontract work: Preparation of materials for environmental education, Conduction of seminars and workshops for environmental education, Project Evaluation activity												IV-4 Subcontract work: Preparation of materials for environmental education, Conduction of seminars and workshops for environmental education, Project Evaluation activity												
Training Seminar														II-5 (1st): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Study tour, Seminar for environmental education II-5 (2nd): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Seminar for environmental education												III-5 (1st): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Study tour, Seminar for environmental education III-5 (2nd): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Seminar for environmental education												IV-5 (1st): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Seminar for environmental education IV-5 (2nd): Training for basic environmental management, Training for environmental monitoring survey, Seminar for environmental education IV-9 Comprehensive seminar												
Su/C		I-2-1 1st Su/C, I-2-5 2nd Su/C												II-6 3rd Su/C, II-9 4th Su/C												III-6 5th Su/C, III-9 6th Su/C												IV-6 7th Su/C, IV-9 8th Su/C												
Report	I-1-2 Preparation of draft ICR	I-2-6 Consensus of ICR, I-2-7 Preparation of the Closing Report (1)												II-7 Preparation of Pr/R (1), II-10 Preparation of Pr/R (2), II-11 Preparation of the Closing Report (2)												III-7 Preparation of Pr/R (3), III-10 Preparation of Pr/R (4), III-11 Preparation of the Closing Report (3)												IV-7 Preparation of Pr/R (5)												IV-11 Preparation of the Closing Report (4)

سير العمل الإجمالي في المشروع

1.5 هيكل المشروع

(1) اللجنة التوجيهية

في الاجتماع الثاني للجنة التوجيهية والذي عقد في 23 شباط 2005، تم الاتفاق على أن اللجنة التوجيهية يجب أن تعقد على الأقل مرة في العام أو كلما دعت الحاجة لكي تحقق الأدوار التالية. يرأس اللجنة التوجيهية السيد وزير الإدارة المحلية والبيئة وأعضاؤها مذكورون بالأسفل

- 1) تشكيل خطة التشغيل السنوية للمشروع.
- 2) مراجعة نتائج خطة التشغيل السنوية وتقديم العمل في المشروع.
- 3) مراجعة وتبادل الآراء حول القضايا الرئيسية التي يمكن أن تظهر خلال فترة انجاز المشروع
- 4) معالجة القضايا الداخلية بين الوزارات التي تظهر ضمن دورة المشروع

قائمة بأعضاء اللجنة التوجيهية

اللجنة التوجيهية		
	المنصب	الاسم
الجانب السوري	وزير الإدارة المحلية والبيئة	1- المهندس هلال الأطرش
	معاون وزير الإدارة المحلية والبيئة	2- المهندس عماد حسون
	محافظ دمشق	3- الدكتور بشر الصبان
	مدير عام الهيئة العامة لشؤون البيئة	4- الدكتور أكرم سليمان الخوري
	مدير عام مركز الدراسات البيئية	5- الدكتور محمود صالح سليمان
	مدير مكافحة التلوث / وزارة الري	6- المهندس عاطف ديب
	مدير المخبر المركزي في وزارة الاسكان والتعمير	7- المهندس شرحبيل حجازي
	مديرة البيئة في وزارة الصناعة	8- المهندسة أمل حسن
	مدير الدراسات والبيئة في وزارة النقل	9- الدكتور محمود الحفار
	مدير الأمراض السارية والبيئية في وزارة الصحة	10- الدكتور محمود كريم
	وزارة التربية	11- الدكتور عمر أبو عون
الجانب الياباني	فريق خبراء جايكا	1- فريق خبراء جايكا
	الممثل المقيم لمكتب جايكا سورية	2- السيدة اكيكو تومينا
	المقر الرئيس لجايكا/ طوكيو	3- الأنسة كيتاجيما
	السكرتير الثاني في سفارة اليابان سورية	4- السيد ساتوشي بابا

ملاحظة: الاسم المكتوب ضمن مربع مظلّل هو رئيس اللجنة التوجيهية

(2) اللجنة الفنية

في الاجتماع الثاني للجنة التوجيهية والذي عقد في 23 شباط 2005 فقد تم الاتفاق بأن اللجنة الفنية تتألف من ثلاث مجموعات عمل مسمّاة على الشكل التالي مجموعة عمل الصيانة والتشغيل للمخابر وتحاليل جودة المياه، مجموعة عمل جودة الهواء ومجموعة عمل التوعية البيئية والتعليم البيئي، ويجب أن تعقد هذه اللجنة اجتماعها على الأقل كل ثلاثة أشهر أو كلما دعت الحاجة لكي تتم الوظائف التالية. يرأس اللجنة الفنية المدير العام للهيئة العامة لشؤون البيئة (مدير المشروع) كما أن أعضاء اللجنة مذكورون أدناه. يدعو رئيس اللجنة من يراه مناسباً من أعضاء اللجنة للاجتماع حسب نوع القضايا التي ستناقش.

- 1) تشكيل خطة التشغيل الشهرية ومحتويات فعاليات المشروع بالتوافق مع خطة التشغيل السنوية للمشروع.
- 2) مراجعة تقدم العمل في المشروع بالإضافة إلى خطة العمل التشغيلية.
- 3) تقييم إنجازات الأهداف
- 4) تبادل الأفكار والآراء حول القضايا التي تظهر أو ذات الصلة بالمشروع
- 5) القيام بفعاليات مجموعات العمل

قائمة بأسماء أعضاء اللجنة الفنية

أعضاء اللجنة الفنية		الاسم	المنصب
الجانب السوري	1- الدكتور أكرم الخوري	المدير العام للهيئة العامة لشؤون البيئة	
	2- المهندسة ريم عبد ربه	مديرة سلامة المياه	
	3- الدكتور نادر غازي	مدير التوعية والإعلام البيئي	
	4- المهندس خالد قلالي	مدير سلامة الهواء	
	5- المهندس فواد العك	مدير السامة الكيميائية	
	6- المهندس عرفان علي	مدير النظم والمعلوماتية في وزارة الإدارة المحلية والبيئة	
	7- الدكتور ياسين معلا	مدير المخابر	
	8- السيد محمد البكري	مدير التخطيط والمتابعة في وزارة الإدارة المحلية والبيئة	
	9- المهندس بسام خيربك	مدير شؤون البيئة في دمشق	
	10- المهندس ثائر الضيف	مدير شؤون البيئة في ريف دمشق	
	11- المهندس أحمد قبالوي	مدير شؤون البيئة في درعا	
	12- السيد حمزة سليمان	مدير شؤون البيئة في القنيطرة	
	13- الدكتور معتصم العبد	مدير شؤون البيئة في السويداء	
	14- المهندس سليمان كالمو	مدير شؤون البيئة في حمص	
	15- الكيميائي علي الجويد	مدير شؤون البيئة في حماة	
	16- المهندسة جمانة حسن	مدير شؤون البيئة في إدلب	
	17- السيد محمد سعيد نفوس	مدير شؤون البيئة في حلب	
	18- المهندسة لما أحمد	مدير شؤون البيئة في اللاذقية	
	19- المهندس حسن مرجان	مدير شؤون البيئة في طرطوس	
	20- المهندسة شمسة الجاسم	مدير شؤون البيئة في الرقة	
	21- المهندس محمد أمين رمضان	مدير شؤون البيئة في دير الزور	
	22- المهندسة رقيقة اسبر	مدير شؤون البيئة في الحسكة	
	23- الدكتور مروان المشقي	مدير مخبر البيئية في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا	
	24- الدكتور محمد سعيد المصري	هيئة الطاقة الذرية	
	25- السيدة ميادة قضماني	رئيسة المخبر المركزي في وزارة الري	
	26- الدكتور محمد راتب سلام	مدير المخبر المركزي في وزارة الاقتصاد والتجارة	
الجانب الياباني	1- فريق خبراء جايبا	فريق خبراء جايبا	
	2- السيدة أكيكوتومي	الممثل المقيم لمكتب جايبا سورية	

ملاحظة: الاسم المكتوب ضمن مربع مظلل هو رئيس اللجنة الفنية

(3) النظراء

عين الجانب السوري المدير العام للهيئة العامة لشؤون البيئة كمدير للمشروع كما عين 20 شخصاً آخرين مسؤولين عن إدارة المشروع كما هو موضح بالأسفل

الفريق النظير المسؤول عن إدارة المشروع

المنصب في الإدارة المحلية والبيئة	#	المنصب في المشروع
المدير العام للهيئة العامة لشؤون البيئة	1	مدير المشروع
مدير مديرية المخابر في الهيئة	1	إداري المشروع
مدير تقييم الأثر البيئي	1	مدير التحاليل الأساسية لجودة المياه
مدير السلامة الكيميائية	1	مدير التحاليل الكيميائية والعضوية
مدير سلامة الهواء	1	مدير سلامة الهواء
مدير التوعية والإعلام البيئي	1	مدير التعليم البيئي
مدير النظم والمعلوماتية في وزارة الإدارة المحلية والبيئة	1	مدير إدارة البيانات
مدراء شؤون البيئة الـ 14	14	مدراء مواقع فرعيين

حتى إنجاز المشروع فقد تم تعيين 169 نظيراً على أساس كوادر الفريق النظير الفنية. حالياً 118 شخص قد عينوا في المشروع ككادر فني باستثناء أولئك الذين يشغلون وظائف مزدوجة كما هو موضح بالأسفل. هذا يعني أن حوالي 30% من عناصر الفريق النظير (51 شخص) قد غادروا المشروع إلى الآن. في البداية 45 شخص قد ذكروا في محضر سجل المناقشات لكن فقط بقي منهم 33 شخص في المشروع. وبقيّة الـ 85 شخص قد عينوا حديثاً بعد انطلاقة المشروع. إن أحدث قائمة لعناصر الفريق النظير موضحة بالجدول التالي:

أعداد الفريق النظير الفني في المشروع

المديرية	أعداد الفريق النظير الفني المعينين في المشروع				
	التوعية العامة	إدارة البيانات	تحاليل الهواء	تحاليل المياه	الإجمالي الصافي
1 دمشق	3	3(1)	5	14 (3)	21
2 ريف دمشق	-	2	-	14 (7)	9
3 حلب	1(1)	1(1)	4	4 (2)	6
4 حمص	-	3	6	10 (4)	15
5 حماة	-	1(1)	-	6	6
6 اللاذقية	4	2	-	8	14
7 دير الزور	-	1(1)	-	4	4
8 إدلب	-	2	-	4	6
9 الحسكة	1	1	-	4	6
10 الرقة	-	-	-	3	3
11 السويداء	-	2	-	8	10
12 درعا	-	1	-	5	6
13 طرطوس	3	1(1)	-	6	9
14 القنيطرة	-	1(1)	-	3	3
الإجمالي متضمناً الوظائف المزدوجة	12(1)	20 (5)	15	93 (16)	
الإجمالي الصافي	11	15	15	77	118

ملاحظة () تم حسابه مرتين

(4) فريق خبراء جايا

يتكون فريق خبراء جايا من سبعة أعضاء موضحين بالأسفل. كما أن البرنامج الزمني للخبراء موضح بالجدول

التالي

قائمة بأعضاء فريق خبراء جايا

الاسم	الوظيفة
1. Mr. Yoichi IWAI	رئيس فريق الخبراء/ الإدارة البيئية
2. Dr. Ryunan MATSUE	التحاليل الأساسية لجودة المياه
3. Mr. Shinsuke SATO	التحاليل الكيميائية والعضوية لجودة المياه
4. Mr. Kazuki SAKAE	التحاليل الكيميائية والعضوية لجودة المياه
5. Mr. Kouji KIMURA	تحاليل المعادن الثقيلة للمياه
6. Mr. Minoru HIRAO	تحاليل جودة الهواء
7. Mr. Tomoo AOKI	التوعية العامة والتعليم البيئي
8. Mr.. Keiichi TAKAHASHI	إدارة البيانات / التنسيق/ إدارة المشتريات

إن البرنامج الزمني لفريق خبراء جايا موضح في الشكل الموجود في الصفحة التالية

قائمة النظراء في المشروع

No.	Name	Authority	In Charge	Position	R/D	Present	Remarks
1	Dr. Yasin Moa'alla	GCEA	Chief of Counterpart	Director, Directorate of Laboratories	X	O	
2	Mr. Ahmad Al Mohammad	GCEA	Water Quality Analysis	Deputy Director, Directorate of Laboratories	X	X	
3	Ms. Fathia Mohammad	GCEA	Water Quality Analysis	Chief, Directorate of Laboratories	X	O	
4	Ms. Fayzeh Hoiijeh	GCEA	Public awareness	Staff, Directorate of Laboratories	X	X	Moved out in Nov, 2006
5	Ms. Khozama Abo Saab	GCEA	Water Quality Analysis	Directorate of Laboratories	O	O	
6	Mr. Mouhamed younes	GCEA	Water Quality Analysis	Directorate of Laboratories	X	O	Moved in Jan. 2006
7	Mr. Shaka Soliman	GCEA	Data Management	Staff, Directorate of Chemical Safety	X	O	
8	Mr. Maan Alabli	GCEA	Public awareness	Staff	X	O	Moved in May. 2006
9	Ms. Gloria Mousa	GCEA	Public awareness	Staff	X	O	Moved in May. 2006
10	Ms. Riem Sadr Alden	Damascus DFEA	Heavy metal(Atomic absorption)	Laboratory chief	X	O	
11	Ms. Iman Sulayman	Damascus DFEA	Heavy metal(Atomic absorption)	Staff	X	O	
12	Ms. Sohad Sida	Damascus DFEA	Heavy metal(Atomic absorption)	Staff	X	O	
13	Mr. Tallat Harb	Damascus DFEA	Heavy metal(Atomic absorption)	Staff	X	O	
14	Mr. Samer Khouri	Damascus DFEA	Heavy metal(Atomic absorption)	Staff	X	O	
15	Mr. Samer Mokbel	Damascus DFEA	Chemical and Biological Analysis/Basic water quality	Staff	X	O	
16	Ms. Layla Al Durra	Damascus DFEA	Chemical and Biological Analysis/Basic water quality	Staff	O	O	
17	Ms. Amara Alhamwy	Damascus DFEA	Chemical and Biological Analysis	Staff	X	O	Moved in Jul. 2006
18	Ms. Inas Webby	Damascus DFEA	Chemical and Biological Analysis	Staff	X	O	
19	Ms. Raniya Sulayman	Damascus DFEA	Chemical and Biological Analysis	Staff	O	O	
20	Mr. Khaled Kasem	Damascus DFEA	Basic water quality	Staff	O	X	Moved out in Nov. 2005
21	Mr. Moneer Mostaf	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	
22	Ms. Firyal Al Husayni	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	O	O	
23	Ms. Omaira Younes	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	O	O	
24	Ms. Rafah Zaghmout	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
25	Mr. Moa'taz Abdulla	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	
26	Mr. Basasam Fares	Damascus DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	
27	Mr. Almuthanna Ghanem	Damascus DFEA	Data Management	Data management chief	X	O	
28	Ms. Hanan Sama'n	Damascus DFEA	Data Management	Staff	O	O	
29	Ms. Yara Ismaeel	Damascus DFEA	Data Management	Staff	X	O	Moved in May. 2007
30	Ms. Halah Khouri	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005
31	Ms. Silva Ardahaljian	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
32	Ms. Katia Farah	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	X	Moved out in Dec, 2005
32	Ms. Katia Farah	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	X	Moved out in Dec, 2005
33	Ms. Rasha Mehrez	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
34	Ms. Maria Tama	Damascus DFEA	Public Awareness	Staff	X	X	Moved out in Jun. 2006
35	Mr. Thaeir Daif	Damascus Countryside DFEA	Public Awareness	Director	O	O	

No.	Name	Authority	In Charge	Position	R/D	Present	Remarks
36	Ms. Muna Al Joma'a	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	X	O	
37	Mr. Malek Soliman	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005
38	Ms. Mona Sabrogy	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Sep. 2006.
39	Mr. Muneer Sarhan	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out into EIA Dept.
40	Mr. Hosam Eddin Al-Barodi	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Nov. 2005
41	Ms. Shireen Awad	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Sep. 2005
42	Ms. Nisreen Dawoud	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Sep. 2005
43	Ms. Lina Yousef	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
44	Mr. Eyad Hmayeer	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved in June, and out in Sep. 2006
45	Mr. Ammar Hassan	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved in Sept. 2006
46	Mr. Mohammed Hassan Diab	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis/Data management	Staff	X	X	Moved out in Aug. 2005
47	Mr. Nader Tayem	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Sep. 2006
48	Ms. Rania Karawi	Damascus Countryside DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Mar. 2006
49	Ms. Dana Fuad Altahan	Damascus Countryside DFEA	Data Management	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
50	Mr. Moustafa Khazma	Damascus Countryside DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Public Awareness section
51	Mr. Ali Kasem Shaweesh.	Damascus Countryside DFEA	Data Management/ Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Nov. 2006
52	Mr. Ahmad Mo'ala Ahmad	Aleppo DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
53	Mr. Mohammad Hammadeh	Aleppo DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005
54	Mr. Mohammad Rasheed	Aleppo DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005
55	Mr. Mahmoud Hassan Essmae'l	Aleppo DFEA	Air Quality Analysis	Staff	O	O	
56	Ms. Khlood Awayed	Aleppo DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jul. 2005
57	Ms. Donia Gharieb	Aleppo DFEA	Air Quality Analysis	Staff	O	O	
58	Mr. Iliia Wasel	Aleppo DFEA	Air Quality Analysis/Data management	Staff	O	O	
59	Ms. Waffa Kraim	Aleppo DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Jul. 2005
60	Mr. Muhamed Ali Al Husien	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Air Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
61	Ms. Heba Kassab	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Air Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Jan 30. 2007
62	Ms. Itidal Awad	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Air Quality Analysis	Mobile lab chief	O	O	
63	Ms. Rasha Jabbour	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Data management	Staff	X	O	Moved in Jul. 2005
64	Ms. Nida'a Toghaji	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Air Quality Analysis	Staff	X	X	Maternity holiday
65	Ms. Lubna Al- Ahmad	Homs DFEA	Water Quality Analysis/Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jul. 2005
66	Ms. Faten Harmoush	Homs DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved from DAMC DFEA
67	Ms. Sana Mansour	Homs DFEA	Water Quality Analysis	Head of air quality section	O	O	
68	Mr. Mahmoud Al yousef	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
69	Ms. Rash Romia	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Head of air quality section	X	O	Moved in Jun. 2006
70	Ms. Alisar Kasab	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Staff	O	X	Moved out in Aug. 2005
71	Ms. Nisreen Toameh	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	
72	Mr. Mr. Kousi Yousef	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2007
73	Ms. Da'ad Alhasan	Homs DFEA	Air Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2007
74	Ms. Aida Halaweek	Homs DFEA	Data Management/Air quality	Staff	X	O	Moved from Damascus C

No.	Name	Authority	In Charge	Position	R/D	Present	Remarks
75	Ms. Hann Naffouj	Homs DFEA	Data Management	Staff	O	X	Moved out in Aug. 2005
76	Ms. Leen Norieh	Homs DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
77	Ms. Rana Wardeh	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
78	Ms. Hebah Khouri	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
79	Ms. Reem Kanbar	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
80	Ms. Yesra Taifour	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
81	Ms. Nameer Warra	Hama DFEA	Water Quality Analysis/Data Management	Staff	X	O	
82	Ms. Seham Suliman	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in April, 2007
83	Ms. Yasmin Haidar	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
84	Mr. Wassim Al Ali	Hama DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Military Service
85	Ms. Lama Ahmad	Lattakia DFEA	Public Awareness	Director	O	O	
86	Ms. Amaal Merhej	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	staff	O	O	
87	Mr. Senan Deeb	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
88	Ms. Hadeel Wannus	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005
89	Ms. Suzanne Shdod	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in May, 2007
90	Mr. Wael Jadeed	Lattakia DFEA	Data Management	Staff	O	X	Moved out in Mar. 2006
91	Mr. Rami Ali	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Dec. 2005
92	Dr. Ahmad Karah Ali	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	X	Moved out in Jun. 2005
93	Ms. Maya Yasen	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Maternity holiday
94	Mr. Thaer Mohamad	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
95	Mr. Yamen Salwan	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Lab chief	X	O	Moved in Jun. 2006
96	Ms. Rana Soufi	Lattakia DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
97	Ms. Bana Aund	Lattakia DFEA	Data Management	Staff	X	O	
98	Mr. Adel Habib	Lattakia DFEA	Data Management	Staff	X	O	
99	Ms. Ammal Allo	Lattakia DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Jan. 2007
100	Ms. Awatef Hadad	Lattakia DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Jan. 2007
101	Ms. Kinda Hadad	Lattakia DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Jan. 2007
102	Ms. Samah Abbas	Lattakia DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	Moved in Jan. 2007
103	Mr. Saher Abdullah	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
104	Ms. Fathia Moienee	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
105	Mr. Mohammed Ammen Al Kalaf	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	New director of DFEA	X	O	He is assigned as a new director
106	Ms. Ghazwa Matroud	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved in Jan. 2006 and out in May 2006
107	Ms. Isrra Ibrahim	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Jun. 2006
108	Ms. Rania Kalash	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Nov. 2006
109	Ms. Rasha Azawi	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Maternity holiday
110	Mr. Omar Almala Ali	Deir ez Zor DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
111	Mr. Sameer Da'boul	Idleb DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
112	Mr. Eiad Al-Husein	Idleb DFEA	Water Quality Analysis/public awareness	Staff	X	O	Moved in Dec. 2005

No.	Name	Authority	In Charge	Position	R/D	Present	Remarks
113	Mr. Mustafa Al-Dghayem	Idleb DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
114	Mr. Suhaib Darwish	Idleb DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	X	Moved out in Nov. 2005
115	Mr. Mustafa Haddad	Idleb DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Military service
116	Mr. Aiman Kahwaji	Idleb DFEA	Data Management	Staff	X	X	Move out in Aug. 2006
117	Mr. Khalid Fashtook	Idleb DFEA	Data Management/Public Awareness	Staff	X	X	Moved out in Nov. 2005
118	Mr. Kais Abazli	Idleb DFEA	Data Management	Staff	X	O	
119	Mr. Khalid Kateeb	Idleb DFEA	Data Management	Staff	X	X	Moved out in April, 2007
120	Mr. Nawaf Othman	Hasakeh DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
121	Mr. George Shabo	Hasakeh DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
122	Mr. Aysar Beniamdeen	Hasakeh DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
123	Mr. Saddam Esmael	Hasakeh DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Nov. 2006
124	Mr. Abdulghafour Ismeil	Hasakeh DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Moved out in Jun. 2007
125	Mr. Emad Meslet	Hasakeh DFEA	Data Management	Staff	X	O	
126	Ms. Janet Kivergies	Hasakeh DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
127	Ms. Shamsa Aljasem	Rakka DFEA	Water Quality Analysis/Public Awareness	Director/Laboratory chief	O	O	
128	Mr. Mustafa Al-Abu	Rakka DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	X	Moved out in Oct. 2006
129	Mr. Thani Al -Abed	Rakka DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Feb. 2006
130	Mr. Nizam Al Ahmad	Rakka DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Military Service
131	Mr. Mohammed Al-Husein	Rakka DFEA	Water Quality Analysis/Data Management	Staff	O	X	Military Service
132	Mr. Adeeb Ammouri	Rakka DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
133	Mr. Inad Al ouwayyed	Rakka DFEA	Data Management	Staff	X	X	Military Service
134	Mr. Abdulateef Ja'look	Rakka DFEA	Data Management	Staff	X	O	
135	Ms. Omay'mah Al-Sha'ar	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	X	Maternity holiday
136	Mr. Samer Al Masri	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Aug. 2005
137	Ms. Amal Swaidan	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
138	Mr. Thaer Hamzeh	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
139	Ms. Raghad Abu Hasson	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	
140	Ms. Hana Abu Zaidan	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
141	Mr. Humam Abo Raid	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
142	Mr. Bashar Aljarmakani	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Dec. 2006
143	Ms. Waffa Als Salman	Sweida DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Mar. 2007
144	Ms. Mervat Al Safadi	Sweida DFEA	Data management	Staff	X	X	Moved out in Dec. 2006
145	Mr. Wael Abu Ganem	Sweida DFEA	Data management	Staff	X	O	Moved in Jul. 2006
146	Ms. Soha Nader	Sweida DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
147	Ms. Majeda Azzam	Sweida DFEA	Public Awareness	Staff	X	X	Moved out in Jul. 2006
148	Ms. Fatima Hariri	Dara'a DFEA	Public Awareness	staff	O	O	
149	Mr. Mohammad Al-hariri	Dara'a DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
150	Mr. Diea Shabat	Dara'a DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	

No.	Name	Authority	In Charge	Position	R/D	Present	Remarks
151	Mr. Ahmad Kablawi	Dara'a DFEA	Water Quality Analysis	Director	O	O	He is named as a new director.
152	Mr. Yousef Shadaideh	Dara'a DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
153	Mr. Mahmoud Aba Zeed	Dara'a DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	Moved in Jun. 2006
154	Ms. Fathiya Ahmad	Dara'a DFEA	Data Management	Staff	X	X	Maternity holiday
155	Ms. Fatima Hariri	Dara'a DFEA	Public Awareness	staff	O	O	
156	Mr. Ateea Zwayda	Dara'a DFEA	Data Management	Staff	X	O	
157	Ms. Rowdaina Al-Ali	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	O	O	
158	Ms. Dalal Ibrahim	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
159	Ms. Sohila Botros	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
160	Ms. Lama Harfoush	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	X	Maternity holiday
161	Ms. Smaher Abdul Rahman	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Staff	X	O	
162	Ms. Ameera Omran	Tartous DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
163	Mr. Kazem Ahmad	Tartous DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
164	Ms. Rania Kaddour	Tartous DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
165	Mr. Allam Ebrahim	Tartous DFEA	Public Awareness	Staff	X	O	
166	Mr. Hamzeh Soliman	Quneitra DFEA	Water Quality Analysis	Director	X	O	
167	Mr. Majed Zaitoun	Quneitra DFEA	Water Quality Analysis	Laboratory chief	X	O	
168	Mr. Ali Ibrahim	Quneitra DFEA	Water Quality Analysis	Staff	O	O	
169	Mr. Bassam Orabi	Quneitra DFEA	Data Management	Staff	X	X	Moved out in Jul. 2005
	Total				# of O=43 (25.4%)	# of O=124 (73.3%)	

Note: O = listed in R/D and currently present, X = not listed in R/D and currently not present (left from the Project)

2- تحقيق النتائج

1-2 هدف المشروع الإجمالي وهدف المشروع

بحسب مصفوفة تصميم المشروع الواردة ضمن محضر النقاشات الموقع في 9 أيلول 2004، فإن هدف المشروع الإجمالي هو "إنشاء نظام مراقبة بيئية ونشر معلومات المراقبة إلى جميع المحافظات السورية" ويظهر الجدول التالية إمكانية الوصول إلى هدف المشروع الإجمالي وذلك اعتماداً على المؤشرات الغرضية القابلة للإثبات والموضحة في المصفوفة.
إمكانيات الوصول إلى هدف المشروع الإجمالي

<p>المؤشر الأول</p> <p>. كل المديرية تنجز المراقبة البيئية للهواء والماء على أساس منتظم حسب خطة المراقبة التي وضعوها بأنفسهم من خلال 5 سنوات بعد إنجاز المشروع</p>
<p>الإمكانيات:</p> <p>لقد تم المباشرة بمراقبة جودة الهواء في المحافظات الرائدة الثلاثة (دمشق- حمص- وحلب) في المناطق التي يشك بوجود تلوث كثيف فيها، ولقد تم الوصول إلى الأهداف الأولى لهذه الفعاليات. ونستطيع التكهن بأن الهيئة العامة لشؤون البيئة ستكون قادرة على وضع خطة لنصب أجهزة الاعتيان الآلية في المناطق الملوثة، والمختبرات اللازمة لإجراء التحاليل وبخاصة PM10 و TSP في المحافظات الإحدى عشرة الباقية خلال المرحلة القادمة. وسيتم الوصول إلى الأهداف في السنوات الخمسة التالية.</p>
<p>المؤشر الثاني</p> <p>الأدوار لنظام المراقبة البيئي الوطني قد حجزت بشكل مناسب بين مديريات شؤون البيئة.</p>
<p>الإمكانيات:</p> <p>إن لجميع المديرية الأربع عشرة أهمية كبيرة من أجل نظام المراقبة البيئية الوطني، وقد تم القيام بنشاطات تطوير التحليل المخبرية من أجل تقديم المساعدة لهذا النظام. لقد تم تحقيق الهدف المطلوب من هذا المشروع بأن تقنيات المراقبة قد تم تطويرها إلى حد ما، على أية حال، لا بد من القيام بالمزيد من تطوير القدرات التقنية وبشكل مستمر من أجل أن تصبح قادرة على مراقبة وتحليل جميع القرائن المرتبطة بمراقبة البيئة. ولا بد من وضع أهداف متوسطة وبعيدة المدى لتقنيات التحليل المخبرية من أجل تتبع التقدم.</p>
<p>المؤشر الثالث</p> <p>نتائج المراقبة البيئية تصدر بشكل مستمر وتنتشر للجمهور كتقرير سنوي في كل مديريات البيئة.</p>
<p>الإمكانيات:</p> <p>لقد تم تجميع نتائج المراقبة البيئية لجودة المياه والهواء في المحافظات الـ 14 ، وسيتم نشر البيانات المهمة مثل التقارير السنوية وكتاب البيانات ووضعها تحت تصرف الجمهور في المستقبل القريب. أما بخصوص الربط الشبكي بين الهيئة ومديريات البيئة في الرقة، والحسكة، ودير الزور المستخدمة لتجميع البيانات فهي خارج الخدمة بسبب المؤسسة المعنية بتقديمها (المؤسسة العامة للاتصالات). بالإضافة إلى ذلك، فلقد تعذر تقديم الخدمة من قبل هذه المؤسسة في محافظتي طرطوس واللاذقية لأسباب فنية. أما الربط مع مديريات حلب، وحمص، وحماة، ودرعا، والقنيطرة، فيجب أن يعاد تأسيسه بعد انتقالها إلى مقراتها الجديدة.</p>
<p>المؤشر الرابع</p> <p>نتائج المراقبة البيئية تنتشر وتفتح للجمهور كتقرير سنوي على المستوى الوطني</p>
<p>الإمكانيات:</p> <p>لقد تم تجميع نتائج المراقبة البيئية لجودة المياه والهواء في المحافظات الـ 14، وسيتم نشر البيانات المهمة مثل التقارير السنوية وكتاب البيانات ووضعها تحت تصرف الجمهور في المستقبل القريب.</p>

بالنسبة لتحقيق الهدف من المشروع، فلقد تم تلخيص نتائج المشروع أدناه بناء على نتائج التقييم النهائي الذي تم في تموز 2007 مع عكس آخر المعلومات التي استجرت مع انتهاء التقييم النهائي.

تحقيق هدف المشروع

الهدف من المشروع:

إن مديريات شؤون البيئة قادرة على تقديم وانجاز المراقبة البيئية المنتظمة للمعايير المطلوبة لجودة الهواء والماء حسب خطة المراقبة البيئية المشكلة من قبل مديريات شؤون البيئة بأنفسهم وإنجاز فعاليات التوعية العامة بما فيها نشر نتائج المراقبة البيئية.

المؤشر 1

- المستوى الفني للتحاليل الذي نهدف إلى الوصول إليه هو كالتالي
- (1) دمشق: المياه= مستوى تحاليل كيميائية وعضوية(يدوي)، الهواء= مستوى اعتيان يدوي
 - (2) حلب وحمص: المياه= مستوى تحاليل أساسي، الهواء= مستوى اعتيان يدوي
 - (3) 11 مديرية الأخرى: المياه= مستوى تحاليل أساسية، الهواء= غير متضمن في المشروع

النتائج:

لقد وصلت جميع المحافظات إلى أهدافها تقريبا فيما يخص مراقبة جودة المياه، بينما وصلت المحافظات الثلاث المستهدفة إلى أهدافها بشكل جزئي في مجال مراقبة جودة الهواء. والجدول التالي يبين تفاصيل ذلك:

تحقيق أهداف تفتيات التحليل على مستوى كل محافظة

الملاحظات	المجال	مستوى الإنجاز	الملاحظات
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: pH، الحرارة، اللون، (TDS), DO, (SS), COD, BOD, NO ₃ , PO ₄ , Cl, NH ₃ -N, EC, كما تم إنجاز دليل التشغيل القياسي للتحاليل الكيميائية والبيولوجية.	المياه	معظمه	a دمشق
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: SOx, NOx, Pb, TSP, PM ₁₀ , الأوزون، مركبات الفلور NH ₃ ، وتساقط الغبار.	الهواء	معظمه	
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: pH، الحرارة، اللون، (TDS), DO, (SS), COD, BOD, NO ₃ , PO ₄ , Cl, NH ₃ -N, EC, كما تم إنجاز دليل التشغيل القياسي للتحاليل الكيميائية والبيولوجية.	المياه	معظمه	b حمص
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: SOx, NOx, Pb, TSP, PM ₁₀ , الأوزون، مركبات الفلور NH ₃ ، وتساقط الغبار.	الهواء	معظمه	
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: pH، الحرارة، اللون، (TDS), DO, (SS), COD, BOD, NO ₃ , PO ₄ , Cl, NH ₃ -N, EC, كما تم إنجاز دليل التشغيل القياسي للتحاليل الكيميائية والبيولوجية.	المياه	معظمه	b حلب
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: SOx, NOx, Pb, TSP, PM ₁₀ , الأوزون، مركبات الفلور NH ₃ ، وتساقط الغبار.	الهواء	معظمه	
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: pH، الحرارة، اللون، (TDS), DO, (SS), COD, BOD, NO ₃ , PO ₄ , Cl, NH ₃ -N, EC, كما تم إنجاز دليل التشغيل القياسي للتحاليل الكيميائية والبيولوجية.	المياه	معظمه	c ريف دمشق
لقد تم الحصول على المعلومات وتأليف دليل التشغيل النظامي من أجل: pH، الحرارة، اللون، (TDS), DO, (SS), COD, BOD, NO ₃ , PO ₄ , Cl, NH ₃ -N, EC, كما تم إنجاز دليل التشغيل القياسي للتحاليل الكيميائية والبيولوجية.	المياه	معظمه	c حماة
كذلك	المياه	معظمه	c اللاذقية
كذلك	المياه	معظمه	c دير الزور
كذلك	المياه	معظمه	c إدلب
كذلك	المياه	معظمه	c الحسكة
كذلك	المياه	معظمه	c الرقة
كذلك	المياه	معظمه	c السويداء
كذلك	المياه	معظمه	c درعا
كذلك	المياه	معظمه	c طرطوس
كذلك	المياه	معظمه	c القنيطرة

المؤشر 2:

إن مديرية شؤون البيئة المستهدفة تنجز المراقبة البيئية للهواء والماء حسب خطة المراقبة البيئية المشكلة بأنفسهم

النتائج

لقد تم تنفيذ فعاليات مراقبة جودة المياه والهواء بشكل دوري عموما، ومعظمها بحسب الخطة الموضوعية من قبل المشروع عدد بيانات الاعتيان التي تم الحصول عليها

عدد العينات الواجب أخذها بحسب الخطة وعدد العينات المستحصل عليها فعليا بين كانون الثاني والأول 2006

الملاحظات	المجال	عدد العينات في الخطة	عدد العينات الفعلية	نسبة الإنجاز %	ملاحظات
-----------	--------	----------------------	---------------------	----------------	---------

1	دمشق	الأساسية	138	154	107
		كيميائية وبيولوجية-1	-	7	-
		المعادن الثقيلة	-	-	-
		الهواء	0	29	-
2	ريف دمشق	الأساسية	127	114	90
		كيميائية وبيولوجية-2	-	-	-
3	حلب	الأساسية	77	61	79
		الكيميائية والبيولوجية-2	-	-	-
		الهواء	0	133	-
4	حمص	الأساسية	216	90	42
		كيميائية وبيولوجية-2	-	-	-
		الهواء	0	98	0
5	حماة	الأساسية	185	81	44
6	اللاذقية	الأساسية	198	114	58
7	دير الزور	الأساسية	71	50	70
8	إدلب	الأساسية	55	50	91
9	الحسكة	الأساسية	176	46	26
10	الرققة	الأساسية	38	40	105
11	السويداء	الأساسية	94	91	97
12	درعا	الأساسية	55	47	85
13	طرطوس	الأساسية	42	54	129
14	القنيطرة	الأساسية	36	41	114
المجموع		مياه	1,508	1,033	68
		هواء	0	260	-

عدد العينات الواجب أخذها بحسب الخطة وعدد العينات المستحصل عليها فعليا بين كاتون الثاني والأول 2006

المحافظات	المجال	عدد العينات في الخطة	عدد العينات الفعلية	نسبة الإنجاز %	ملاحظات
1	الأساسية	126	101	45	تدريب على الجودة الكيميائية والبيولوجية
	كيميائية وبيولوجية-1	-	10	-	عينات للتدريب
	المعادن الثقيلة	98	37	38	
2	الهواء	544	242	44	
	الأساسية	170	224	132	
	الكيميائية والبيولوجية-2	-	2	-	عينات للتدريب
3	الأساسية	36	23	64	عينات للتدريب بسبب عدم جاهزية مبنى المديرية
	كيميائية وبيولوجية-2	-	2	-	
	الهواء	444	140	32	
4	الأساسية	42	120	286	Inspection
	كيميائية وبيولوجية-2	-	1	-	عينات للتدريب
	الهواء	584	100	17	
5	حماة	179	83	46	
6	اللاذقية	128	103	80	الخطة مبالغ بها
7	دير الزور	77	31	40	
8	إدلب	50	32	64	
9	الحسكة	69	65	94	الخطة مبالغ بها
10	الرققة	44	40	91	
11	السويداء	74	73	99	
12	درعا	51	53	104	
13	طرطوس	69	78	113	
14	القنيطرة	39	30	77	
المجموع		المياه	1,252	1,061	85
		الهواء	1,572	482	31

المؤشر 3

- تنجز فعاليات التوعية العامة على الأقل في 4 مديريات بيئة من الـ 14 مديرية شؤون بيئة

<p>النتائج: لقد تم تنفيذ فعاليات التوعية العامة في أربع مديريات كما هو موضح في جدول نتائج المؤشرات 2-5 و 3-5 في القسم التالي</p>
<p>المؤشر 4: نتائج المراقبة البيئية تصدر وتفتح بشكل مستمر للجمهور كتقرير سنوي على مستوى المحافظة</p>
<p>النتائج: لقد تم تحضير التقرير السنوي للعام 2006 من قبل جميع المديريات، ويتم حالياً تحضير التقارير السنوية للعام 2007. ولكنها لم تنشر بعد.</p>

2-2 تحقيق النتيجة رقم 1
" ولقد تم تلخيص ما تحقق منه في الجدول التالي مصنفة بحسب المؤشر

مخلص ما تحقق من النتيجة رقم 1

النتائج المتحققة		المؤشرات	
<p>حالياً يستطيع 95.3% من النظراء القيام بالمراقبة البيئية كما هو موضح في الجدول التالي عدد الكوادر الذين يستطيعون القيام بالمراقبة البيئية بحسب كتيبات دليل التشغيل النظامية بالنسبة لمجموع العناصر</p>		<p>1-1 جميع عناصر المختبر ينجزون الاعتيان والتحليل حسب الـ SOP الممثلة من قبل المشروع خلال 3 سنوات بعد إنجاز المشروع.</p>	
المحافظات	المجال	العدد المستهدف	العدد القادر على القيام بالمهام
1 دمشق	الأساسية	4	4
	كيميائية وبيولوجية-1	4	4
	المعادن الثقيلة	5	5
	الهواء	3	3
2 ريف دمشق	المجموع	16	16
	الأساسية	8	8
	كيميائية وبيولوجية-2	7	5
3 حلب	المجموع	15	13
	الأساسية	3	3
	كيميائية وبيولوجية-2	2	1
	الهواء	4	4
4 حمص	المجموع	9	8
	الأساسية	6	6
	كيميائية وبيولوجية-2	4	3
	الهواء	6	6
5 حماة	المجموع	16	15
	الأساسية	6	6
	الأساسية	8	8
	دير الزور	4	4
	الأساسية	4	4
	الحسكة	3	3
	الأساسية	3	3
	السويداء	8	8
	الأساسية	5	5
	طرطوس	6	6
	الأساسية	6	6
	الأساسية	3	3
	الأساسية	2	2
	المجموع	93	88
المجموع	13	10	
المجموع	106	101	

النتائج المتحققة						المؤشرات	
حاليا وصل 90.6% من النظراء إلى المستوى ب كما هو موضح في الجدول التالي						1-2- كل عناصر المخابر وصلوا إلى المستوى ب (أصبحوا قادرين على تحليل العينات وإصدار النتائج لكنهم يحتاجون للقرار من المشرف لتقييم وتقرير البيانات)	
عدد الكوادر الذين وصلوا إلى المستوى ب بالنسبة لمجموع العناصر							
ملاحظات	نسبة العدد الفعلي إلى المستهدف	العدد القادر على القيام بالمهام	العدد المستهدف	المجال	المحافظات		
	100.0	4	4	الاساسية	دمشق	1	
	100.0	4	4	كيميائية وبيولوجية-1			
	100.0	5	5	المعادن الثقيلة			
	100.0	3	3	الهواء			
مياه + هواء	100.0	16	16	المجموع			
	100.0	8	8	الاساسية	ريف دمشق	2	
	71.4	5	7	كيميائية وبيولوجية-2			
اساسية + كيميائية وبيولوجية	86.7	13	15	المجموع			
	100.0	3	3	الاساسية	حلب	3	
	50.0	1	2	كيميائية وبيولوجية-2			
	100.0	4	4	الهواء			
مياه + هواء	88.9	8	9	المجموع			
	100.0	6	6	الاساسية	حمص	4	
	75.0	3	4	كيميائية وبيولوجية-2			
	100.0	6	6	الهواء			
مياه + هواء	93.8	15	16	المجموع			
	100.0	6	6	الاساسية	حماة	5	
	100.0	8	8	الاساسية	اللاذقية	6	
	100.0	4	4	الاساسية	دير الزور	7	
	100.0	4	4	الاساسية	إدلب	8	
	100.0	3	3	الاساسية	الحسكة	9	
	100.0	3	3	الاساسية	الرقبة	10	
	100.0	8	8	الاساسية	السويداء	11	
	100.0	5	5	الاساسية	درعا	12	
	100.0	6	6	الاساسية	طرطوس	13	
	66.7	2	3	الاساسية	القنيطرة	14	
جميع تحاليل المياه	94.6	88	93	المياه	المجموع		
	100	13	13	الهواء			
	95.3	101	106	المجموع			

النتائج المتحققة					المؤشرات	
حاليا وصل 20.8% من النظراء إلى المستوى أ كما هو موضح في الجدول التالي					1-3 50% من كوادرات المخابر وصلت للمستوى أ) يصبح قادراً على أخذ العينات، تقييم النتائج وتقريرهم على مسؤوليته من فقرات المراقبة البيئية المسؤولة من خلال 3 سنوات بعد انجاز المشروع	
عدد الكوادرات الذين وصلوا إلى المستوى أ بالنسبة لمجموع العناصر						
الملاحظات	المجال	العدد المستهدف	العدد القادر على القيام بالمهام	نسبة العدد الفعلي إلى المستهدف		ملاحظات
	الأساسية	4	1	25.0		1 دمشق
	كيميائية وبيولوجية-1	4	0	0.0		
	المعادن الثقيلة	5	1	20.0		
	الهواء	3	0	0.0		2 ريف دمشق
مياه + هواء	المجموع	16	2	12.5		
	الأساسية	8	2	25.0		
	كيميائية وبيولوجية-2	7	0	0.0		3 حلب
	المجموع	15	2	13.3		
أساسية + كيميائية وبيولوجية	الأساسية	3	1	33.3		
	كيميائية وبيولوجية-2	2	0	0.0		4 حمص
	الهواء	4	1	25.0		
مياه + هواء	المجموع	9	2	22.2		
	الأساسية	6	2	33.3		5 حماة
	كيميائية وبيولوجية-2	4	0	0.0		
	الهواء	6	2	33.3		
مياه + هواء	المجموع	16	4	25.0		6 اللاذقية
	الأساسية	6	2	33.3		
	الأساسية	8	1	12.5		
	الأساسية	4	2	50.0		7 دير الزور
	الأساسية	4	1	25.0		
	الأساسية	3	1	33.3		
	الأساسية	3	0	0.0	8 إدلب	
	الأساسية	8	2	25.0		
	الأساسية	5	1	20.0		
	الأساسية	6	1	16.7	9 الحسكة	
	الأساسية	3	1	33.3		
	الأساسية	3	0	0.0		
	الأساسية	8	2	25.0	10 الرقة	
	الأساسية	5	1	20.0		
	الأساسية	6	1	16.7		
	الأساسية	3	1	33.3	11 السويداء	
	الأساسية	5	1	20.0		
	الأساسية	6	1	16.7		
	الأساسية	3	1	33.3	12 درعا	
	الأساسية	6	1	16.7		
	الأساسية	3	1	33.3		
	الأساسية	93	19	20.4	13 طرطوس	
جميع تحاليل المياه	المياه	13	3	23.1		
	الهواء	106	22	20.8		
	المجموع				14 القنيطرة	

2-3 تحقيق النتيجة رقم 2
" ولقد تم تليخيص ما تحقق منه في الجدول التالي مصنفة بحسب المؤشر

مخلص ما تحقق من النتيجة رقم 2

المؤشرات	النتائج المتحققة
----------	------------------

حاليا يستطيع 84% من النظراء أن يقوموا بتشغيل التجهيزات بحسب كتيبات التشغيل القياسية كما هو موضح في الجدول التالي						1-2 إن تجهيزات المختبر
عدد الكوادر الذين يستطيعون أن يقوموا بتشغيل التجهيزات بحسب كتيبات التشغيل القياسية بالنسبة لمجموع العناصر						
الملاحظات	المجال	العدد المستهدف	العدد القادر على القيام بالمهام	نسبة العدد الفعلي الى المستهدف	ملاحظات	
	الاساسية	4	3	75.0		
	كيميائية وبيولوجية-1	4	3	75.0	دمشق	1
	المعادن الثقيلة	5	5	100.0		
	الهواء	3	3	100.0		
مياه + هواء	المجموع	16	14	87.5		
	الاساسية	8	8	100.0		
	كيميائية وبيولوجية-2	7	2	28.6	ريف دمشق	2
أساسية + كيميائية وبيولوجية	المجموع	15	10	66.7		
	الاساسية	3	2	66.7		
	كيميائية وبيولوجية-2	2	1	50.0	حلب	3
	الهواء	4	4	100.0		
مياه + هواء	المجموع	9	7	77.8		
	الاساسية	6	6	100.0		
	كيميائية وبيولوجية-2	4	3	75.0	حمص	4
	الهواء	6	6	100.0		
مياه + هواء	المجموع	16	15	93.8		
	الاساسية	6	6	100.0	حماة	5
	الاساسية	8	8	100.0	اللاذقية	6
	الاساسية	4	4	100.0	دير الزور	7
	الاساسية	4	4	100.0	إدلب	8
	الاساسية	3	3	100.0	الحسكة	9
	الاساسية	3	3	100.0	الرقبة	10
	الاساسية	8	7	87.5	السويداء	11
	الاساسية	5	5	100.0	درعا	12
	الاساسية	6	2	33.3	طرطوس	13
	الاساسية	3	1	33.3	القيظرة	14
جميع تحاليل المياه	المياه	93	76	81.7		
	الهواء	13	13	100.0		
	المجموع	106	89	84.0		

النتائج المتحققة				المؤشرات																																																												
<p>لد تم تحضير جداول التشغيل والصيانة لجميع قطع الغيار والكواشف في جميع المديريات في حزيران 2006. ولقد تم تحديث جداول التشغيل والصيانة لقطع الغيار بشكل مناسب كما هو موضح في الجدول التالي</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>المديرية</th> <th>توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة</th> <th>تحديث السجل بحسب المناسبة</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>June 2006</td> <td>July 2006(oil meter) May 2007(low volume air sampler) July 2007(EC meter)</td> <td>Damascus</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Damascus Countryside</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Aleppo</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Homs</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>ditto</td> <td>July 2007(pH meter)</td> <td>Hama</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Lattakia</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Deir ez Zor</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>ditto</td> <td>Jan 2006(COD meter)</td> <td>Idlib</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Hasakeh</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Rakka</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>ditto</td> <td>July 2007(EC meter)</td> <td>Sweida</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Dara'a</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Tartous</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>ditto</td> <td></td> <td>Quneitra</td> </tr> </tbody> </table>				المديرية	توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة	تحديث السجل بحسب المناسبة		1	June 2006	July 2006(oil meter) May 2007(low volume air sampler) July 2007(EC meter)	Damascus	2	ditto		Damascus Countryside	3	ditto		Aleppo	4	ditto		Homs	5	ditto	July 2007(pH meter)	Hama	6	ditto		Lattakia	7	ditto		Deir ez Zor	8	ditto	Jan 2006(COD meter)	Idlib	9	ditto		Hasakeh	10	ditto		Rakka	11	ditto	July 2007(EC meter)	Sweida	12	ditto		Dara'a	13	ditto		Tartous	14	ditto		Quneitra	<p>2 إن نظام إدارة قطع الغيار والمواد المستهلكة قد تأسس عبر 3 سنوات بعد إنجاز المشروع</p>
المديرية	توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة	تحديث السجل بحسب المناسبة																																																														
1	June 2006	July 2006(oil meter) May 2007(low volume air sampler) July 2007(EC meter)	Damascus																																																													
2	ditto		Damascus Countryside																																																													
3	ditto		Aleppo																																																													
4	ditto		Homs																																																													
5	ditto	July 2007(pH meter)	Hama																																																													
6	ditto		Lattakia																																																													
7	ditto		Deir ez Zor																																																													
8	ditto	Jan 2006(COD meter)	Idlib																																																													
9	ditto		Hasakeh																																																													
10	ditto		Rakka																																																													
11	ditto	July 2007(EC meter)	Sweida																																																													
12	ditto		Dara'a																																																													
13	ditto		Tartous																																																													
14	ditto		Quneitra																																																													
<p>بالنسبة للكيمياويات والكواشف، فقد تم التخطيط لتحديث الجداول بشكل ربعي. ولقد استطاعت معظم مديريات البيئية القيام بهذا العمل بحسب الخطة ما عدا مديريتين اثنتين بسبب النقص الحاد في الكوادر. وفي معظم المديريات يتم تخزين الكيمياويات والكواشف بشكل نظامي. ولقد وجد الفريق أن بعضا من الكواشف كانت مخزنة خارج البراد في غرفة ليس فيها مكيف وهي تحتاج إلى حفظها ضمن درجة حرارة منخفضة. ولقد وعد مدير الهيئة بتركيب مكيفات في تلك المخابر من أجل تلافي الآثار السلبية التي يسببها خزن الكواشف دون تبريد</p> <p>حالة تخزين الكواشف والكيمياويات في كل مديرية</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>المديرية</th> <th>توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة</th> <th>تحديث السجل بحسب المناسبة</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>June 2006</td> <td>Continued</td> <td>Damascus</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Damascus Countryside</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>ditto</td> <td>Not continued (due to serious shortage of staff)</td> <td>Aleppo</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Homs</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Hama</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Lattakia</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Deir ez Zor</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Idlib</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Hasakeh</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>ditto</td> <td>Not continued</td> <td>Rakka</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Sweida</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Dara'a</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Tartous</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>ditto</td> <td>Continued</td> <td>Quneitra</td> </tr> </tbody> </table>				المديرية	توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة	تحديث السجل بحسب المناسبة		1	June 2006	Continued	Damascus	2	ditto	Continued	Damascus Countryside	3	ditto	Not continued (due to serious shortage of staff)	Aleppo	4	ditto	Continued	Homs	5	ditto	Continued	Hama	6	ditto	Continued	Lattakia	7	ditto	Continued	Deir ez Zor	8	ditto	Continued	Idlib	9	ditto	Continued	Hasakeh	10	ditto	Not continued	Rakka	11	ditto	Continued	Sweida	12	ditto	Continued	Dara'a	13	ditto	Continued	Tartous	14	ditto	Continued	Quneitra	<p>2-3 تخزين الكواشف الكيماوية بشكل ملائم ويعناية حسب دليل صيانة وتشغيل المخبر عبر 3 سنوات بعد إنجاز المشروع.</p>
المديرية	توقيت تحضير سجلات التشغيل والصيانة	تحديث السجل بحسب المناسبة																																																														
1	June 2006	Continued	Damascus																																																													
2	ditto	Continued	Damascus Countryside																																																													
3	ditto	Not continued (due to serious shortage of staff)	Aleppo																																																													
4	ditto	Continued	Homs																																																													
5	ditto	Continued	Hama																																																													
6	ditto	Continued	Lattakia																																																													
7	ditto	Continued	Deir ez Zor																																																													
8	ditto	Continued	Idlib																																																													
9	ditto	Continued	Hasakeh																																																													
10	ditto	Not continued	Rakka																																																													
11	ditto	Continued	Sweida																																																													
12	ditto	Continued	Dara'a																																																													
13	ditto	Continued	Tartous																																																													
14	ditto	Continued	Quneitra																																																													

النتائج المتحققة		المؤشرات																																																																
<p>بالنسبة لمعالجة النفايات السائلة الناتجة عن المخابر، فإن تحضي "وحدة لمعالجة النفايات السائلة قبل البدء بالعمل المخبري هو أحد الشروط المسبقة للبدء بالمشروع. ولكن وحتى هذه اللحظة لم يتم إنجاز ذلك بشكل كامل</p> <p>لقد اقتنت الهيئة العامة لشؤون البيئة جهازاً من أجل معالجة هذه النفايات ووضعت في مديرية دمشق وخطت أن تقوم كل مديرية بإرسال نفاياتها السائلة من أجل معالجتها في دمشق، ولكن هذا الجهاز لم يوضع بالخدمة بسبب مشاكل فيه، ولم يستطع المورد معالجتها. وبالتالي فإن كل مديرية تقوم بتخزين نفاياتها إلى أن يحين موعد معالجتها، بينما قامت بعضها بإرسالها على مديرية دمشق بالفعل</p> <p>وحتى شهر آب الماضي، لم يتم إحراز تقدم في الموضوع بسبب نص المبادرة من قبل الهيئة العامة لشؤون البيئة. ولقد قام فريق الخبراء بإسداء نصائحهم أثناء انعقاد اللجنة الفنية في آب 2007</p> <p>وضع محطة معالجة نفايات المختبرات في كل مديرية</p>		<p>2-4 النفايات الصلبة والسائلة من المخبر تعامل جيداً حسب دليل صيانة وتشغيل المخبر عبر 3 سنوات بعد إنجاز المشروع</p>																																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">تواتر إرسال النفايات إلى مديرية دمشق</th> <th colspan="2">المديرية</th> </tr> <tr> <th>سجل الإرسال إلى مديرية دمشق</th> <th>التخزين ضمن مستوعبات</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Damascus</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>17 Feb 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Damascus Countryside</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>19 April 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Aleppo</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>21 June 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Homs</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Hama</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Lattakia</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Deir ez Zor</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>22 April 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Idlib</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Hasakeh</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Rakka</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>23 April 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Sweida</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Yes</td> <td>Dara'a</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td>25 April 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Tartous</td> <td>13</td> </tr> <tr> <td>23 April 2007 (80L)</td> <td>Yes</td> <td>Quneitra</td> <td>14</td> </tr> </tbody> </table>		تواتر إرسال النفايات إلى مديرية دمشق		المديرية		سجل الإرسال إلى مديرية دمشق	التخزين ضمن مستوعبات				Yes	Damascus	1	17 Feb 2007 (80L)	Yes	Damascus Countryside	2	19 April 2007 (80L)	Yes	Aleppo	3	21 June 2007 (80L)	Yes	Homs	4		Yes	Hama	5		Yes	Lattakia	6		Yes	Deir ez Zor	7	22 April 2007 (80L)	Yes	Idlib	8		Yes	Hasakeh	9		Yes	Rakka	10	23 April 2007 (80L)	Yes	Sweida	11		Yes	Dara'a	12	25 April 2007 (80L)	Yes	Tartous	13	23 April 2007 (80L)	Yes	Quneitra	14	
تواتر إرسال النفايات إلى مديرية دمشق		المديرية																																																																
سجل الإرسال إلى مديرية دمشق	التخزين ضمن مستوعبات																																																																	
	Yes	Damascus	1																																																															
17 Feb 2007 (80L)	Yes	Damascus Countryside	2																																																															
19 April 2007 (80L)	Yes	Aleppo	3																																																															
21 June 2007 (80L)	Yes	Homs	4																																																															
	Yes	Hama	5																																																															
	Yes	Lattakia	6																																																															
	Yes	Deir ez Zor	7																																																															
22 April 2007 (80L)	Yes	Idlib	8																																																															
	Yes	Hasakeh	9																																																															
	Yes	Rakka	10																																																															
23 April 2007 (80L)	Yes	Sweida	11																																																															
	Yes	Dara'a	12																																																															
25 April 2007 (80L)	Yes	Tartous	13																																																															
23 April 2007 (80L)	Yes	Quneitra	14																																																															
<p>لقد تم تحضير خطة المراقبة البيئية من قبل جميع المديريات في عام 2005 و2006. كما تم تحضير خطة السنة 2008 في شهر آب 2007</p>		<p>2-5 على كل مديرية شؤون بيئة أن تحضر خطة موازنتها للمراقبة البيئية الدورية</p>																																																																

4-2 تحقيق النتيجة رقم 3
 " ولقد تم تلخيص ما تحقق منه في الجدول التالي مصنفة بحسب المؤشر.

مخلص ما تحقق من النتيجة رقم 3

النتائج المتحققة						المؤشرات
لقد تم تجميع 2568 عينة، وتم القيام بتحليل 58202 من البيانات. وقد تم تخزين 21256 سجلا من البيانات في قواعد البيانات في حواسيب مديريات البيئة						1-3 إن بيانات المراقبة البيئية المجمعة والمحلاة تتراكم في سجلات المراقبة البيئية عبر ثلاث سنوات بعد إنجاز المشروع.
المديرية	المجال	كمية البيانات المجمعة	كمية البيانات المحللة	كمية البيانات المكتملة في قواعد البيانات	ملاحظات	
Damascus	BWQA	201	6,930	2,324	Jan. 2006 to Nov. 2007	
	CBA 1	10	40	0	Samples for training	
	HMA	36	442	0		
	AQA	242	242	154		
Damascus Countryside	All	389	6,712	2,478		
	BWQA	338	7,924	3,570		
	CBA 2	2	8	0	Samples for training	
	All	340	7,932	3,570		
Aleppo	BWQA	84	2,884	854		
	CBA 2	2	8	0	Samples for training	
	AQA	115	115	92		
	All	226	3,032	946		
Homs	BWQA	210	5,460	1,792		
	CBA 2	1	4	0	Samples for training	
	AQA	100	100	80		
	All	311	5,564	1,872		
Hama	BWQA	164	4,564	1,736		
Lattakia	BWQA	217	6,230	2,506		
Deir ez Zor	BWQA	81	2,534	868		
Idlib	BWQA	82	2,548	938		
Hasakeh	BWQA	111	2,842	994		
Rakka	BWQA	80	2,240	560		
Sweida	BWQA	164	4,844	1,750		
Dara'a	BWQA	100	2,716	1,050		
Tartous	BWQA	132	3,360	1,246		
Quneitra	BWQA	72	2,142	742		
Total	Water	2,086	57,720	20,930	Mostly BWQA and HMA	
	Air	482	482	326		
	All	2,568	58,202	21,256		

5-2 تحقيق الهدف 4

بحسب مصفوفة تصميم المشروع الموثقة في سجل المباحثات في 9 أيلول 2004 فقد تم توضيح الهدف الإجمالي للنتيجة 4-ألا وهي "إن كادر المخبر قادر على تشكيل خطة مراقبة بيئية تحدد البارامترات المطلوبة". ولقد تم تلخيص ما تحقق منه في الجدول التالي مصنفة بحسب المؤشر.

مخلص ما تحقق من النتيجة رقم 4

النتائج المتحققة						المؤشرات
في مجال مراقبة جودة المياه الأساسية ومراقبة جودة الهواء، فقد تم إعداد خطط للمراقبة لعامي 2006 و 2007. ومن المفترض أن تكون خطط العام 2008 جاهزة في كانون الأول 2007. أما بالنسبة لخطة المراقبة الكيميائية والبيولوجية فمن المفترض أن تعد الخطة في كانون الأول 2007 أيضا						1-4 إن خطة المراقبة البيئية توصف البارامترات والمواقع وتتشكل على الترتيب في كل مخبر منذ السنة الأولى بعد إنجاز المشروع
حالة إعداد خطة المراقبة البيئية لدى كل مديرية						
(O): تم إعدادها، (X): لم يتم إعدادها						
المديرية	المجال	خطة 2006	خطة 2007	ملاحظات		
Damascus	Water	O	O	-BWQA : Plans for 2006 and 2007 prepared -CBA: Expected to be included in the plan for 2008 -HMA: One-year plan prepared in August 2007.	1	
	Air	O	O			
Damascus Countryside	Water	O	O	-BWQA : Plans for 2006 and 2007 prepared -CBA: Expected to be included in the plan for 2008	2	
	Air	O	O			
Aleppo	Water	O	O	-BWQA : Plans for 2006 and 2007 prepared -CBA: Expected to be included in the plan for 2008	3	
	Air	O	O			
Homs	Water	O	O	-BWQA : Plans for 2006 and 2007 prepared -CBA: Expected to be included in the plan for 2008	4	
	Air	O	O			
Hama	Water	O	O	BWQA,	5	
Lattakia	Water	O	O	BWQA	6	
Deir ez Zor	Water	O	O	BWQA	7	
Idlib	Water	O	O	BWQA	8	
Hasakeh	Water	O	O	BWQA	9	
Rakka	Water	O	O	BWQA	10	
Sweida	Water	O	O	BWQA	11	
Dara'a	Water	O	O	BWQA	12	
Tartous	Water	O	O	BWQA	13	
Quneitra	Water	O	O	BWQA	14	
لم يتم إعداد إرشادات المراقبة البيئية بعد في أي من مديريات البيئة. لقد أعد فريق خبراء جاياكا دليلا من أجل إعداد إرشادات المراقبة البيئية بالتدارس مع الهيئة العامة لشؤون البيئة، ولقد أرسلت الهيئة هذا الدليل إلى المديريات في آب 2007.						2-4 إن إرشادات المراقبة البيئية المجمع في مواصفة لكل المخابرات تتشكل عبر 3 سنوات بعد إنجاز المشروع
وكان من المفترض أن يتم تجميع الملاحظات من كافة مديريات البيئة وإعادته إلى الهيئة بحلول تشرين الأول 2007. وبناء على تلك الملاحظات كان من المفترض أن يناقش فريق الخبراء كل مديرية بخصوص المسودة النهائية. ويتوجب على مديريات البيئة أن تتفح هذه الإرشادات بناء على التطورات الحاصلة في الوضع البيئي في محافظاتها كل سنة.						

6-2 تحقيق الهدف 5

" ولقد تم تلخيص ما تحقق منه في الجدول التالي مصنفة بحسب المؤشر.

مخلص ما تحقق من النتيجة رقم 5

النتائج المتحققة				المؤشرات
لقد تم إجراء مسوحات الوعي البيئي في عامي 2004 و 2005 في سبعة محافظات (دمشق، ريف دمشق، حلب، حمص، الحسكة، السويداء، طرطوس) ولقد تم استعراض الطريقة والنتائج في الاجتماع الثاني للجنة الوطنية للمعلومات والوعي البيئي في شباط 2006				1-5 الشرط الأولي للتوعية العامة معمق من كل محافظة ومشارك بين جميع المنظمات المهتمة ذات الصلة
تنفيذ مسوحات الوعي البيئي				
(O): تم إعدادها، (X): لم يتم إعدادها				
الملاحظات	تاريخ المسح	المحافظة		
Actual content is trained in the 1 st integrated training for environmental management held in DAM.	○2004	Damascus	1	
ditto	○2004	Damascus Countryside	2	
ditto	○2004	Aleppo	3	
ditto	○2005	Homs	4	
ditto	X	Hama	5	
ditto	X	Lattakia	6	
ditto	X	Deir ez Zor	7	
ditto	X	Idlib	8	
ditto	2005	Hasakeh	9	
ditto	X	Rakka	10	
ditto	2005	Sweida	11	
ditto	X	Dara'a	12	
ditto	2005	Tartous	13	
ditto	X	Quneitra	14	

النتائج المتحققة					المؤشرات
لقد تم إعداد المواد التي ستستخدم في فعاليات التوعية العامة مثل الكتب، الدليل والمنشورات من قبل الهيئة العامة لشؤون البيئة والمديريات ذات الأهمية كما هو موضح في الجدول التالي					2-5 إن المواد التي ستستخدم في فعاليات التوعية العامة مثل الكتب، الدليل والمنشورات التي تحضر
نوع وعدد مواد التوعية البيئية المحضرة من قبل الهيئة (2006-2005)					
غيرها	أقراص ليزرية	الكتيبات	دليل استخدام	السنة	
-Humat Beia Newsletter No.1 (3,000 sets) -Humat Beia Newsletter No.2 (3,000 sets)	-Video program "Japan Experience on Pollution Control" (2,000 sets)	-	-Eco-plant game (300 sets) -Its instruction manual	2005	
-Humat Beia Newsletter No.3 (1,500 sets) - Humat Beia Newsletter No.4 (2,000 sets) -Humat Beia Newsletter No.5 special issue for study tour to Egypt (200 sets)	-Water treatment Technology in Japan (300 sets) -The History of Pollution and Environmental Restoration in Yokkaichi (300 sets)	- Environmental Works Manual (2,000 sets)	-	2006	
-Humat Beia Newsletter No.6 (1,500 sets)	-	-	-	2007	
نوع وعدد مواد التوعية البيئية المحضرة من قبل المديريات ذات الأهمية منذ كانون الثاني 2007					
غيرها	أقراص ليزرية	دليل استخدام	المديرية		
-Presentation materials for WS and seminar -Humat Beia Newsletter	- CDs mentioned in the table above (50 sets)	-Eco-plant game (20 sets)	Damascus	1	
ditto	ditto	ditto	Homs	2	
ditto	ditto	ditto	Aleppo	3	
ditto	ditto	ditto	Lattakia	4	
800 sets	200 sets	80 sets	Total		

النتائج المتحققة					المؤشرات
لقد تم القيام بـ 12 ورشة عمل في 4 محافظات كما هو موضح في الجداول التالي					3-5 الندوات وورشات العمل التي تستهدف المؤسسات التعليمية وبذلك تكون قد تمت
مديرية دمشق					
السنة	نوع ورشة العمل أو الندوة	عدد المشاركين	المحاضرون		
May 2006	Workshop for demonstration of Eco-plant game	App .10	Staff in Damascus DFEA	1	
Feb. 2007	Seminar on public awareness raising for industrial sector	3	Staff in Damascus DFEA	2	
Feb., 2007	Workshop with Chamber of Industry initiated by GCEA and DFEA	30	Damascus Chamber of Industry and member companies	3	
مديرية حمص					
السنة	نوع ورشة العمل أو الندوة	عدد المشاركين	المحاضرون		
May 2006	Workshop with Chamber of Industry initiated by GCEA and DFEA	50	Homs Chamber of Industry and member companies	1	
Feb. 2007	Seminar on public awareness raising for industrial sector	3	Staff in Homs DFEA	2	
مديرية حلب					
السنة	نوع ورشة العمل أو الندوة	عدد المشاركين	المحاضرون		
May 2006	Seminar on awareness targeting the owner of factories, through Chamber of Industry	Over 30	Aleppo Chamber of Industry and member companies	1	
Jan. 2007	Seminar on public awareness raising for industrial sector	9	Staff in Aleppo DFEA	2	
Jan. 2007	Workshop with Chamber of Industry initiated by GCEA and DFEA	30	Aleppo Chamber of Industry and member companies	3	
مديرية اللاذقية					
السنة	نوع ورشة العمل أو الندوة	عدد المشاركين	المحاضرون		
May 2006	Workshop for demonstration of Eco-plant game	3	Staff in Lattakia DFEA	1	
Jun. 2006	Seminar on awareness targeting the owner of factories through Chamber of Industry	6	JUDCO Steel	2	
Jan. 2007	Seminar on public awareness raising for industrial sector	12	Staff in Lattakia DFEA	3	
Jan. 2007	Workshop with Chamber of Industry initiated by GCEA and DFEA	20	Lattakia Chamber of Industry and member companies	4	
بالإضافة إلى ذلك تم تنفيذ ورش العمل التالية في الهيئة					
الهيئة العامة لشؤون البيئة					
السنة	نوع ورشة العمل أو الندوة	عدد المشاركين	المحاضرون		
June 2005	Environmental education seminar	21	Environmental NGOs based in Damascus Governorate, public awareness staff in DFEA Damascus, and JOCV volunteers for environmental education	1	
Jan. 2006	Media event "Collaboration with Stakeholders on Environment"	36	DFEAs, NGOs, Youth Union, Mass Media	2	
Feb. 2006	Lecture on Public Awareness and Environmental Education	22	Public awareness staff in DFEAs	3	
May 2006	Workshop for demonstration of Eco-plant game	3	Staff in GCEA	4	